

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.11.2016

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.11.2016

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: DOT 5**
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelel azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Fékfolyadék
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
TRW KFZ Ausrüstung GmbH
Rudolf-Diesel-Str.7
D-56566 Neuwied
Tel. +49 (0) 2631 / 912 - 0
Fax +49 (0) 2631 / 912 - 110
www.trwaftermarket.com
marketing.germany@trw.com
- **Információt nyújtó terület:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Tájékoztatások németül és angolul

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.
- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen
- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen
- **Figyelmeztetés** Érvénytelen
- **Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok** Gyermekektől elzárva tartandó.
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:**
Jelölésköteles komponensek elegye.
Korrózió és oxidáció ellen védő szereket is tartalmaz.
- **Veszélyes alkotórészek:** Érvénytelen

(folytatás a 2. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.11.2016

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.11.2016

Kereskedelmi megnevezés: DOT 5

(folytatás az 1. oldalról)

• **További információk:**

A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Els segély-nyújtási intézkedések

• **4.1 Az els segély-nyújtási intézkedések ismertetése**

• **Általános információk:**

A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

• **Belélegzés után:**

Az érintett személyt vigyük friss levegőre és fektessük le nyugodt körülmények között. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

• **Bőrrel való érintkezés után:**

A szennyezett és átitatott ruhát azonnal le kell vetni. Mossuk le vízzel és szappannal. A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.

• **A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

• **Lenyelés után:**

Öblítsük ki a szájat és itassunk sok vizet. Azonnal hívjunk orvost.

• **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• **Információ az orvos számára:**

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

• **5.1 Oltóanyag**

• **Megfelelő oltószerek:**

Hab, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkohollal ellenálló habbal oltjuk.

• **Biztonsági okokból nem megfelelő oltószerek:** Vízsugár

• **5.2 Az anyagtól vagy a keveréktől származó különleges veszélyek**

Az égő gázok belélegzése komoly egészségkárosodásokat okozhat. Gyúlékony gáz-/légkeverékek képződése lehetséges.

• **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

• **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálcot.

• **További adatok**

Lehetőség szerint távolítsák el a tárolt cikkeket a tűzveszélyes területről. A veszélyeztetett tartályokat permetező vízsugárral kell hűteni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

• **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Szembe, bőrre és ruhára ne kerüljön.

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.

A kifolyó/kiszóródó termék fokozott csúszási veszélyt jelent.

• **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Akadályozzuk meg a felületen való szétterjedést (például gátak közé történő szorítással vagy az olaj elzárásával).

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

(folytatás a 3. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.11.2016

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.11.2016

Kereskedelmi megnevezés: DOT 5

(folytatás a 2. oldalról)

- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Kerüljük az aeroszol képződést.
Munka közben tilos ételt, italt fogyasztani, vagy dohányozni.
A tartályokat jól lezárt állapotban tartsuk.
Kerülje a termék szemmel, vagy bőrrel való érintkezését.
- **T-z és robbanásvédelmi információk:** A forró termék éghető gőzöket fejleszt.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Oxidáló szereket elkülönítve tároljuk.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartsuk.
Légnedvességet és vizet el kell távolítani.
A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.
Szárason tároljuk.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)** Fékfolyadék

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védelem/egyéni védelem

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrzendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció elleni védelem**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.
Kerüljük a bőrrel való, hosszabb ideig tartó és intenzív érintkezést.
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- **Légzésvédelem:**
Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges.
Csak aeroszol vagy ködképződés esetén szükséges a védőálarc.
A/P2 szűrővel.
- **Kézvédelem:** Viseljen pl. nitril-kaucsuk munkavédelmi kesztyűt.
- **Kesztyűanyag**

(folytatás a 4. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.11.2016

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.11.2016

Kereskedelmi megnevezés: DOT 5

(folytatás a 3. oldalról)

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony b rvéd szert (zsírmentes réteggépz t vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a keszty anyagának tartóssága el re nem számítható ki, ezért a használat el tt ezt ellen rízni kell.

Kloroprén-kaucsuk

Nitrilkaucsuk

PVC keszty .

Javasolt anyagvastagság: 0,4 mm.

- **Áthatolási idő a keszty anyagon**

A pontos behatolási idő t a keszty gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

- **Szemvédelem:**



Jól záró véd szemüveg.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **9.1 Az alapvet fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

- **Általános adatok**

- **Küls jellemz k:**

- **Forma:**

Folyékony

- **Szín:**

Lila

- **Szag:**

enyhe

- **Szagküszöbérték:**

Nincs meghatározva.

- **pH-érték:**

Nincs meghatározva.

- **Állapotváltozás**

- **Olvadáspont/olvadási tartomány:**

< -50 °C (SAE J 1703)

- **Forráspont/forrási tartomány:**

> 260 °C (SAE J 1703)

- **Lobbanáspont:**

> 150 °C (IP 35)

- **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):**

Nem alkalmazható

- **Gyulladási hő mérséklet:**

> 400 °C (ASTM D 286)

- **Bomlási hő mérséklet:**

> 400 °C

- **Öngyulladás:**

Az anyag magától nem gyullad.

- **Robbanásveszély:**

Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

- **Robbanási határok:**

- **Alsó:**

Nincs meghatározva.

- **G nyomás 20 °C-nál:**

< 2 hPa

- **S r ség 20 °C-nál:**

0,945 - 0,965 g/cm³ (DIN 51757)

- **Párolgási sebesség**

Nincs meghatározva.

- **Oldhatóság/keverhet ség az alábbiakkal:**

- **Víz:**

Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhet .

- **Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz):**

Nincs meghatározva.

(folytatás az 5. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.11.2016

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.11.2016

Kereskedelmi megnevezés: DOT 5

(folytatás a 4. oldalról)

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Viszkozitás: • dinamikai: • kinematikai 20 °C-nál: | <p>Nincs meghatározva.
35 - 50 mm²/s (ASTM D 445)</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Oldószer tartalom: • Szerves oldószerek: • 9.2 Egyéb információk | <p>0,9 %
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.</p> |

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülend feltételek:**
Rendeltetés szerinti raktározás és kezelés esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehe sége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülend körülmények**
Fékfolyadékot soha nem szabad más anyagokkal összekeverni.
- **10.5 Nem összeférhet anyagok:**
Kerülni kell az er s oxidálószerrel érintkezést.
Er s savak és bázisok
Roncsolhatja a festett felületeket és a bevonatokat, valamint néhány m anyagot és a kaucsukot.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**
Rendeltetés szer használat és el írásos tárolás esetén nincs veszély.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Primer ingerhatás:**
- **B rkorrozió/b rritáció**
A b rrel történ tartós érintkezés irritációt és/vagy b rgyulladást okozhat.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**
Fröccsenések a szemek átmeneti irritációjához vezethetnek.
- **Légz szervi vagy b rszenzibilizáció**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **CMR hatások (rákkelt , mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírasejt-mutagenitás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkelt hatás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétl d expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás a 6. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.11.2016

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.11.2016

Kereskedelmi megnevezés: DOT 5

(folytatás az 5. oldalról)

- **Aspirációs veszély**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** biológiailag lebontható
- **Egyéb információk:** A keverékr l nem állnak rendelkezésre adatok.
- **Környezeti feltételek melletti viselkedés:**
- **Komponensek.**
A kilépett termék a vízfelületen filmképz déshez vezethet, ami csökkenti az oxigéncserét és az él szervezet elpusztulásához vezet.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** Él szervezetekben nem dúsul fel.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**
Hígitatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**
Nem keverhet hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba. A megadott hulladékulcsok a termék el relátható használata alapján adott ajánlások.

- **Európai Hulladék Katalógus**

16 00 00	A HULLADÉKJEGYZÉKBEN KÖZELEBBR L MEG NEM HATÁROZOTT HULLADÉK
16 01 00	a közlekedés (szállítás) különböz területeir l származó, hulladékká vált gépjárm (ideértve a terepjáró járm veket is), valamint a hulladékká vált gépjárm bontásából és karbantartásából származó hulladék (kivéve 13, 14, 16 06 és 16 08)
16 01 13*	fékfolyadék

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:**
A kezelés módját a hatósági el írások szabják meg.
A csomagolóanyag kezelése a csomagolóanyagra vonatkozó rendelkezés szerint történik.
A nem szennyezett csomagolóanyagok a Recycling folyamathoz szállíthatók.
A megtisztított csomagolásokat a helyi újrahasznosítási körfolyamatokhoz kell eljuttatni.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

HU

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.11.2016

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.11.2016

Kereskedelmi megnevezés: DOT 5

(folytatás a 6. oldalról)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

<ul style="list-style-type: none"> · 14.1 UN-szám · ADR, ADN, IMDG, IATA 	Érvénytelen
<ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés · ADR, ADN, IMDG, IATA 	Érvénytelen
<ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) · ADR, ADN, IMDG, IATA · osztály 	Érvénytelen
<ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Csomagolási csoport · ADR, IMDG, IATA 	Érvénytelen
<ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Környezeti veszélyek: · Marine pollutant: 	Nem
<ul style="list-style-type: none"> · 14.6 A felhasználót érint különleges óvintézkedések 	Nem alkalmazható
<ul style="list-style-type: none"> · 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás 	Nem alkalmazható
<ul style="list-style-type: none"> · Szállítási/egyéb adatok: 	A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.
<ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": 	Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi elírások/jogszabályok
 - Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés Érvénytelen
 - Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen
 - Figyelmeztetés Érvénytelen
 - Figyelmeztető mondatok Érvénytelen
 - Irányelv 2012/18/EU
 - Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva
 - Országos elírások:
- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> · Különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC) REACH szerint, 57. cikk |
| egyik alkotóanyag sincs listázva |
- 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- Az adatlapot kiállító szerv:

(folytatás a 8. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.11.2016

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.11.2016

Kereskedelmi megnevezés: DOT 5

(folytatás a 7. oldalról)

Ezt az EK biztonsági adatlapot a
DEKRA Assurance Services GmbH-val, Hanomagstr. 12, 30449 Hannover, Németország,
Tel.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com,
együttm ködve készítették el.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Jelen dokumentum módosítása a DEKRA
Assurance Services GmbH kifejezett beleegyezését igényli.

• Rövidítések és mozaikszavak:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

HU